



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 3. marraskuuta 2016
(OR. en)

13345/16

LIMITE

PV/CONS 50
ENV 662
CLIMA 142

EHDOTUS PÖYTÄKIRJAKSI¹

Asia: Euroopan unionin neuvoston 3491. istunto (ympäristö),
Luxemburg, 17. lokakuuta 2016

¹ Tiedot lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten käsittelystä neuvostossa, muista yleisölle avoimista neuvoston käsittelyistä ja julkisista keskusteluista ovat tämän pöytäkirjan lisäyksessä 1.

SISÄLTÖ

Sivu

1. Esityslistan hyväksyminen	3
------------------------------------	---

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

2. A-kohtien luettelon hyväksyminen	3
---	---

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

3. A-kohtien luettelon hyväksyminen	3
4. Päästökauppajärjestelmään kuulumattomat alat	3

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

5. Ehdotus neuvoston päätelmiksi kestävästä vesienhoidosta	4
6. Ehdotus neuvoston päätelmiksi biologista monimuotoisuutta koskevasta yleissopimuksesta (biodiversiteettisopimus)	5
7. Muut asiat	6
a) Otsonikerrosta heikentävistä aineista tehdyn Montrealin pöytäkirjan osapuolten 28. kokous (MOP 28) (Kigali, Ruanda, 10.–14. lokakuuta 2016)	
b) Käyttämättä jääneet NER300-rahoitusohjelman varat	
c) Komission tiedonanto vähäpäästöistä liikkuvuutta koskevasta eurooppalaisesta strategiasta	
d) ICAOn 39. yleiskokous (Montreal, Kanada, 27. syyskuuta – 7. lokakuuta 2016)	
e) Luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kauppaa koskevan yleissopimuksen (CITES) osapuolten konferenssin 17. kokous (CoP 17) (Johannesburg, Etelä-Afrikka, 24. syyskuuta – 5. lokakuuta 2016)	
f) Luonnonvarojen hoito, esimerkkinä Białowieżan metsä: vaikutukset Eurooppaan	
g) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tiettyjen ilman epäpuhtauksien kansallisten päästöjen vähentämisestä sekä direktiivin 2003/35/EY muuttamisesta (NEC) – kokemukset	
h) Hormonaalisten haitta-aineiden tunnistaminen	
i) Kansainvälisen luonnonsuojeluliiton IUCN:n maailmankongressi 2016 (Havaiji, 1.–10. syyskuuta 2016)	

LIITE – Neuvoston pöytäkirjaan merkittävät lausumat	10
--	----

*

* *

1. Esityslistan hyväksyminen

13122/16 OJ CONS 49 ENV 651 CLIMA 138

Neuvosto hyväksyi edellä mainitun esityslistan.

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

2. A-kohtien luettelon hyväksyminen

13126/16 PTS A 78

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 13126/16 olevat A-kohdat lukuun ottamatta kohtaa 12.

Liitteessä on 13 kohtaa koskeva lausuma.

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)

3. A-kohtien luettelon hyväksyminen

13125/16 PTS A 77

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 13125/16 luetellut A-kohdat.

Lisäyksessä on yksityiskohtaisempia tietoja näiden kohtien hyväksymisestä.

4. Päästökauppajärjestelmään kuulumattomat alat

- a) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi sitovista vuotuisista kasvihuonekaasupäästöjen vähennyksistä jäsenvaltioissa vuosina 2021–2030 joustavaa energiaunionia varten ja Pariisin sopimuksen sitoumusten täyttämiseksi sekä järjestelmästä kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja niistä raportoimiseksi sekä muista ilmastomuutosta koskevista tiedoista raportoimiseksi annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 525/2013 muuttamisesta [ensimmäinen käsittely]

Toimielinten välinen asia: 2016/0231 (COD)

11483/16 CLIMA 92 ENV 511 ENER 293 TRANS 315 AGRI 432

COMPET 432 ECOFIN 730 CODEC 1098 IA 55

+ ADD 1

+ ADD 1 REV 1 (it, da)

+ REV 1 (it, da)

- b) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi maankäytöstä, maankäytön muutoksesta ja metsätaloudesta aiheutuvien kasvihuonekaasujen päästöjen ja poistumien sisällyttämisestä vuoteen 2030 ulottuviin EU:n ilmasto- ja energiapolitiikan puitteisiin sekä järjestelmästä kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja niistä raportoimiseksi sekä muista ilmastomuutosta koskevista tiedoista raportoimiseksi annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 525/2013 muuttamisesta [ensimmäinen käsittely]

Toimielinten välinen asia: 2016/0230 (COD)

11494/16 CLIMA 93 ENV 512 AGRI 434 FORETS 35 ONU 88

CODEC 1101 IA 56

+ ADD 1

= Periaatekeskustelu

12696/16 CLIMA 124 ENV 618 ENER 339 TRANS 366 AGRI 511

FORETS 50 COMPET 512 ECOFIN 852 ONU 107

CODEC 1338 IA 76

Neuvosto kävi edellä mainituista komission ehdotuksista julkisen periaatekeskustelun taustasiakirjan ja puheenjohtajavaltion laatimien kahden kysymyksen pohjalta (12696/16). Kun keskustelu, johon kaikki valtuuskunnat osallistuivat, oli käyty, neuvoston puheenjohtaja totesi, että valtuuskuntien kommentit antaisivat arvokasta ohjausta ehdotuksista käytäville jatkokeskusteluille.

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

5. Ehdotus neuvoston päätelmiksi kestävästä vesienhoidosta

= Hyväksyminen

(Neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohdan mukainen julkinen keskustelu)

12681/16 ENV 614 CLIMA 121 AGRI 508 IND 202 PROCIV 62

RELEX 802 MED 45 DEVGEN 208

Neuvosto hyväksyi edellä mainitut päätelmät ja kävi julkisen keskustelun kestävästä vesienhoidosta.

Keskustelun aikana ministerit vahvistivat, että vesi on EU:lle yhä ensisijainen asia ja korostivat sen tärkeyttä niukkana luonnonvarana ja sen strategista roolia ympäristön, terveyden ja myös talouden kannalta. He antoivat päätelmille vahvan tukensa ja korostivat tarvetta sisällyttää vesipoliittiset tavoitteet muihin asiaankuuluviin politiikan aloihin, kuten maatalouteen, kalastukseen, teollisuuteen, energiaan ja aluesuunnitteluun. Ministerit kehittivät komissiota ottamaan kaikki jäsenvaltiot samoin kuin asiaankuuluvat sidosryhmät mukaan vesipuitedirektiivin vuonna 2019 tapahtuvan uudelleentarkastelun valmisteluun. Ministerit ja komission jäsen George Vella totesivat veteen liittyvien haasteiden vaihtelevan eri puolilla EU:ta, minkä vuoksi jäsenvaltiot tarvitsevat vesipoliittisten tavoitteiden saavuttamiseksi toteuttavien toimien valintaa koskevaa joustoa, mutta olivat yhtä mieltä siitä, että vuoden 2027 jälkeistä aikaa koskevat vesipoliittiset tavoitteet edellyttävät vahvaa oikeuskehystä ja korkeaa tavoitetasoa.

6. Ehdotus neuvoston päätelmiksi biologista monimuotoisuutta koskevasta yleissopimuksesta (biodiversiteettisopimus)

- a) Biodiversiteettisopimuksen osapuolten konferenssin kolmannentoista kokouksen (COP 13) valmistelu (Cancún, Meksiko, 4.–17. joulukuuta 2016)**
- b) Cartagenan bioturvallisuuspöytäkirjan osapuolten kokouksena toimivan biodiversiteettisopimuksen osapuolten konferenssin kahdeksannen kokouksen (COP-MOP 8) valmistelu (Cancún, Meksiko, 4.–17. joulukuuta 2016)**
- c) Geenivarojen saantia ja saatavuutta sekä niiden käytöstä saatavien hyötyjen jakoa koskevan Nagoyan pöytäkirjan osapuolten kokouksena toimivan biodiversiteettisopimuksen osapuolten konferenssin toisen kokouksen (COP-MOP 2) valmistelu (Cancún, Meksiko, 4.–17. joulukuuta 2016)**

= Hyväksyminen

12988/16 ENV 642 AGRI 540 DEVGEN 220 FORETS 54 PI 109

PECHE 355 RECH 285 ONU 112 CADREFIN 84

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 13398/16 olevat päätelmät. Keskustelussa keskityttiin merten ja rannikkoalueiden luonnon monimuotoisuuteen sekä alkuperäiskansoihin ja paikallisyhteisöihin. Ministerit viittasivat myös luonnon monimuotoisuutta koskevan strategisen suunnitelman 2011–2020 täytäntöönpanon sekä kestävän kehityksen tavoitteiden välisiin yhteyksiin, yksityissektorin ja yritysten rooliin Aichin tavoitteiden saavuttamisessa, biodiversiteetille haitallisten tukien asteittaiseen poistamiseen sekä epätasaiseen edistymiseen joidenkin Aichin tavoitteiden täytäntöönpanossa.

7. **Muut asiat**

a) **Otsonikerrosta heikentävistä aineista tehdyn Montrealin pöytäkirjan osapuolten 28. kokous (MOP 28) (Kigali, Ruanda, 10.–14. lokakuuta 2016)**

= Puheenjohtajavaltion ja komission tiedotusasia
12984/16 CLIMA 136 ENV 644 MI 625

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion ja komission esittämät tiedot.

b) **Käyttämättä jääneet NER300-rahoitusohjelman varat**

= Kyproksen valtuuskunnan tiedotusasia
12845/16 CLIMA 133 ENV 632 ENER 346 TRANS 370 IND 206
COMPET 518 MI 615 ECOFIN 869

Neuvosto pani merkille Kyproksen valtuuskunnan toimittamat tiedot sekä Kroatian, Kreikan, Unkarin, Saksan ja Itävallan valtuuskuntien ja komission huomautukset.

c) **Komission tiedonanto vähäpäästöistä liikkuvuutta koskevasta eurooppalaisesta strategiasta**

= Komission tiedotusasia
11333/16 TRANS 310 COMPET 485 ENV 587 CLIMA 95
+ COR 1
+ COR 2
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1
+ ADD 1 REV 1 (fr)

Neuvosto pani merkille komission toimittamat tiedot sekä Irlannin, Ruotsin, Tanskan ja Slovenian valtuuskuntien huomautukset.

d) **ICAOn 39. yleiskokous (Montreal, Kanada, 27. syyskuuta – 7. lokakuuta 2016)**

= Komission suullisesti antamat tiedot

Neuvosto pani merkille komission antamat tiedot.

- e) **Luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kauppaa koskevan yleissopimuksen (CITES) osapuolten konferenssin 17. kokous (CoP 17) (Johannesburg, Etelä-Afrikka, 24. syyskuuta – 5. lokakuuta 2016)**
= Puheenjohtajavaltion ja komission tiedotusasia
13190/16 ENV 655 WTO 287

Puheenjohtajavaltio ja komissio pitivät tämän kokouksen tuloksia hyvin tyydyttävänä, sillä kokouksessa hyväksyttiin joitakin EU:n ja sen jäsenvaltioiden tekemiä ehdotuksia. EU osallistui kokoukseen ensimmäistä kertaa sen osapuolena, ja EU ja sen jäsenvaltiot onnistuivat yhdessä säilyttämään yleissopimuksen korkean tavoitetason ja vaikuttivat merkittävästi kokouksen yleiseen onnistumiseen.

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion ja komission esittämät tiedot.

- f) **Luonnonvarojen hoito esimerkkinä Białowieżan metsä: vaikutukset Eurooppaan**
= Puolan valtuuskunnan tiedotusasia
12911/16 ENV 635 FORETS 53

Puolan valtuuskunta tiedotti Białowieżan metsän tilanteesta ja toimenpiteistä, joita se toteuttaa metsän suojelun ja sen luonnonvarojen kestävä hoidon varmistamiseksi.

Komissio painotti tämän tyyppisten metsien merkitystä ja ainutlaatuisia ominaisuuksia luonnon monimuotoisuuden ja ekosysteemien kannalta sekä sitä, miten hyödyllistä parhaiden käytäntöjen noudattaminen ja edistäminen on EU:ssa.

Neuvosto pani merkille Puolan valtuuskunnan antamat tiedot.

g) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tiettyjen ilman epäpuhtauksien kansallisten päästöjen vähentämisestä sekä direktiivin 2003/35/EY muuttamisesta (NEC) – kokemukset

= Puolan, Unkarin ja Romanian valtuuskuntien tiedotusasia
12846/16 ENV 633 ENER 347 IND 207 TRANS 371 ENT 178 SAN 344

Puolan, Unkarin ja Romanian valtuuskunnat olivat hyvin huolissaan ehdotettua kansallisia päästörajoja koskevaa direktiiviä koskevasta neuvottelumenetelmästä, etenkin mitä tulee avoimuuden puutteeseen, riittävään valtuuskunnille toimitettuun tietoon päästöjen kansallisista vähentämistavoitteista sekä jäsenvaltioiden väliseen tasapuoliseen taakanjakoon. Ne painottivat myös, että tämän säädöksen täytäntöönpanolla tulee olemaan merkittävä rahoituksellinen ja sosiaalinen vaikutus. Ne kehottivat Liettuan ja Italian valtuuskuntien tukemina välttämään jatkossa vastaavia tilanteita.

Komissio tunnusti asian tarkastelun hyödyllisyyden, mutta palautti mieleen, että kyse on ilmanlaadun kannalta suuresta saavutuksesta, ja kehotti kaikkia keskittymään direktiivin täytäntöönpanoon. Komissio ilmoitti myös olevansa valmis tukemaan jäsenvaltioita niiden tavoitteiden saavuttamisessa.

Neuvosto pani merkille annetut tiedot.

h) Hormonaalisten haitta-aineiden tunnistaminen

= Tanskan, Alankomaiden ja Ruotsin valtuuskuntien tiedotusasia, Luxemburgin valtuuskunnan tuella
12959/16 ENV 637 CONSOM 234 SAN 347 CHIMIE 55 AGRI 537 MI 620

Tanskan, Alankomaiden ja Ruotsin valtuuskunnat, joita Luxemburgin, Ranskan ja Belgian valtuuskunnat tukivat, olivat vakavasti huolissaan torjunta-aineita ja biosidejä koskeviin asetuksiin sovellettavista komission esittämistä kriteereistä hormonaalisten haitta-aineiden tunnistamiseksi ja pyysivät komissiota ottamaan nämä huolenaiheet huomioon. Nämä valtuuskunnat katsoivat, että esitetyt kriteerit ylittävät yhtäältä komissiolle siirretyn säädösvallan ja toisaalta rajoittavat kyseisten asetusten soveltamisalaa ympäristön ja ihmisten terveyden suojelun kustannuksella.

Komissio vastasi, että ehdotetut kriteerit ovat WHO:n standardien mukaiset ja niissä säilytetään ympäristön ja terveyden suojelun korkea taso. Komissio ilmoitti kuitenkin aikovansa pohtia parasta etenemistapaa saatujen kommenttien valossa.

Neuvosto pani merkille annetut tiedot.

i) **Kansainvälisen luonnonsuojeluliiton IUCN:n maailmankongressi 2016 (Havaiji, 1.–10. syyskuuta 2016)**

= Puheenjohtajavaltion tiedotusasia
13224/16 ENV 658

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion antamat tiedot.

NEUVOSTON PÖYTÄKIRJAAN MERKITTÄVÄ LAUSUMA

A-kohtien luettelon 13 kohdan osalta: Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin puolesta Kansainvälisessä merenkulkujärjestössä (IMO) meriympäristön suojelukomitean 70. istunnossa ja meriturvallisuuskomitean 97. istunnossa esitettävästä kannasta MARPOL-yleissopimuksen VI liitteeseen, SOLAS-yleissopimuksen II-1 sääntöön, SOLAS-yleissopimuksen III/1.4, III/30 ja III/37 sääntöön, SOLAS-yleissopimuksen II-2/1 ja II-2/10 sääntöön, SOLAS-yleissopimuksen II-1/3-12 sääntöön, STCW-yleissopimukseen ja -säännöstöön, paloturvallisuusjärjestelyjen säännöstöön ja vuoden 2011 laajennettua katsastusohjelmaa koskevaan säännöstöön tehtävien muutosten hyväksymiseen
= Hyväksyminen

KOMISSION LAUSUNTO

"SOLAS-yleissopimuksen II-1/1, II-1/2, II-1/3, II-1/4, II-1/5, II-1/6, II-1/7, II-1/8-1, II-1/9, II-1/10, II-1/12, II-1/13, 15 – 17, 19, 21, 22 ja 35 säännön sekä II-2/1 ja II-2/10 säännön sekä FSS-säännösten 13 luvun osalta voidaan todeta, että muutosten hyväksyminen IMO:ssa vaikuttaa unionin voimassa olevaan lainsäädäntöön. Tästä syystä nämä muutokset kuuluvat unionin yksinomaiseen ulkoiseen toimivaltaan. Näin ollen näitä muutoksia koskevan unionin kannan soveltamisalaa ei voida rajoittaa, vaan sen on ymmärrettävä kattavan ne kokonaisuudessaan, sanotun kuitenkin rajoittamatta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 2 artiklan 2 kohdan soveltamista."
